



January 10, 2021

THOUGHTS FROM FR. G

The Christmas Season officially ends with today's Feast of the Baptism of the Lord. But as I mentioned in my homily, we should really celebrate the coming of the Lord every day of the year. Even as we put away the decorations and finish the Christmas sweets, we still should strive to welcome the Lord into our lives every day and in every situation. I pray that the peace and joy of Christmas will remain with you all year!

Each parish in the Diocese of Wilmington is a Non-Profit Religious Corporation under Delaware or Maryland law governed by trustees. Trustees assist the pastor in his oversight of parish management and review all major decisions about the funds and property of the parish. Their consultation is required for: (a) the acquisition, lease, and sale of real estate and other major assets; (b) execution of contracts involving major financial commitment; (c) borrowing money and incurring financial liability. There are five (5) Parish Trustees. Three are *ex-officio* members and two are elected trustees. The *ex-officio* trustees are the Diocesan Bishop, the Chancellor of the Diocese, and the Pastor. Two other trustees are elected each year as members of the Parish Corporation. They are elected at an open meeting for a 1-year term that can be renewed for up to 3 consecutive terms by the Pastor. Generally, the trustees do not have regular meetings but are convened by the pastor as circumstances require.

Due to the restrictions placed on gatherings because of the pandemic, we will not be able to hold the Annual Meeting of the Corporation and election of trustees for our parish this January. For the past several years, Maria Heyssel and Anthony Policastro have served as elected trustees for our parish and I have asked Maria and Anthony to continue serving in their role as Trustee until such time as we are able to hold an election. I want to express my gratitude to them for their help and guidance to me during this past year and their willingness to remain serving the parish during these difficult times.

We do not automatically send out a contribution statement for tax purposes. If you need one, please contact the office (parishoffice@ollseaford.org or 629-3591) and we will be happy to provide you with one. Speaking of contributions, it would be a great kindness to those who process your donations if you please not tape or staple the collection envelopes. We must separate envelopes according to their purpose so that we can properly record your donations, and it makes the process a lot easier if they are not attached or taped shut. Thank you so much for your consideration and generosity!

Have a safe week, everyone and, for the last time this year, Merry Christmas! May God bless you and your loved ones.

Fr. Giuliano

10 de enero de 2021

PENSAMIENTOS DE PADRE GIULIANO

La temporada navideña termina oficialmente con la Fiesta del Bautismo del Señor de hoy. Pero como mencioné en mi homilía, realmente deberíamos celebrar la venida del Señor todos los días del año. Incluso mientras guardamos las decoraciones y terminamos los dulces navideños, debemos esforzarnos por darle la bienvenida al Señor en nuestras vidas todos los días y en cada situación. ¡Rezo para que la paz y la alegría de la Navidad permanezcan con ustedes todo el año!

Cada parroquia de la Diócesis de Wilmington es una corporación religiosa sin fines de lucro según las leyes de Delaware o Maryland gobernadas por fideicomisarios. Los fideicomisarios ayudan al párroco en su supervisión de la gestión parroquial y revisan todas las decisiones importantes sobre los fondos y la propiedad de la parroquia. Su consulta es necesaria para: (a) la adquisición, arrendamiento y venta de bienes raíces y otros activos importantes; (b) ejecución de contratos que impliquen un compromiso financiero importante; (c) pedir dinero prestado e incurrir en pasivos financieros. Hay cinco (5) administradores parroquiales. Tres son miembros *ex-officio* y dos son administradores electos. Los fideicomisarios de oficio son el Obispo Diocesano, el Canciller de la Diócesis y el Pastor. Otros dos fideicomisarios son elegidos cada año como miembros de la Corporación Parroquial. Son elegidos en una reunión abierta por un período de 1 año que el Pastor puede renovar por hasta 3 períodos consecutivos. Generalmente, los fideicomisarios no tienen reuniones regulares, pero son convocados por el pastor según lo requieran las circunstancias.

Debido a las restricciones impuestas a las reuniones debido a la pandemia, no podremos realizar la Reunión Anual de la Corporación ni la elección de los fideicomisarios de nuestra parroquia en enero. Durante los últimos años, Maria Heyssel y Anthony Policastro se han desempeñado como fideicomisarios electos de nuestra parroquia y les he pedido a María y Anthony que continúen sirviendo en su función de fideicomisarios hasta que podamos celebrar una elección. Quiero expresarles mi gratitud por su ayuda y orientación durante este año pasado y su voluntad de seguir sirviendo a la parroquia durante estos tiempos difíciles.

No enviamos automáticamente una declaración de contribución a efectos fiscales. Si necesita uno, comuníquese con la oficina (parishoffice@ollseaford.org o 629-3591) y estaremos encantados de proporcionarle uno. Hablando de contribuciones, sería muy amable para quienes procesan sus donaciones si por favor no peguen con cinta adhesiva ni engrapen los sobres de la colección. Debemos separar los sobres de acuerdo con su propósito para que podamos registrar adecuadamente sus donaciones, y hace que el proceso sea mucho más fácil ya que no están pegados o pegados con cinta adhesiva. ¡Muchas gracias por su consideración y generosidad!

Que tengan una semana segura para todos y, por última vez este año, ¡Feliz Navidad!
Que Dios los bendiga a usted y a sus seres queridos.

P. Giuliano



The Baptism of the Lord

January 10, 2021

Mass for the Intentions *for the Week*

Saturday	† Betty Coakley † Rev. Joseph Etim	Pastoral Care Ministry Fr. G
Sunday	January 10, 2021 † Timothy & Marie Dunigan † Ninette Ferm † Juana Escobar	Sally & Robert Geary Tony & Linda Massino Elizabeth Villanueva
Monday	† Ann Keller † Dennis Keller	Alicia Stover Ed Major
Tuesday	♥ Ken Hall	Bill & Barbara Hinz
Wednesday	† Frank Zatika † Ted Schwartz	Colleen Hahn Dave & Katie Crimmins
Thursday	† Marie Lynch	Erica & Steve Carey
Saturday	† Eileen Szewczak	Carla & Al Todd
Sunday	January 17, 2021 † Howard Robertson † Carl Riska † Juan Martin del Campo Aguilar † Epifanio Martin del Campo	Joyce Adams Judith Riska Martha del Campo Martha del Campo
	† <i>Person is deceased</i>	♥ <i>Person is living</i>

SANCTUARY LAMP

From ancient times in the Catholic Church, a candle has been kept burning in close proximity to the Blessed Sacrament. This candle burns as a reminder that Jesus is truly sacramentally present in the tabernacle. If you wish to make a suggested donation of twenty dollars for an intention for the Sanctuary Lamp for one week in the church or chapel, you may contact the Parish Office. The name of your loved one(s) for whom this candle burns will be listed in our bulletin.

The Sanctuary Lamp in Our Lady of Lourdes Church burns this week in loving memory of:

Chaz Dick requested by Jane Dick

The Sanctuary Lamp in St. John Neumann Chapel burns in this week in honor of:

Ted Schwartz requested by Erica & Steve Carey

Please pray for our beloved deceased:

Parishioner Becky Kripaitis

*Eternal rest grant unto her, O Lord, and let perpetual light shine upon her.
May her soul, and all the souls of the faithful departed,
through the mercy of God, rest in peace. Amen.*





El Bautismo del Señor

10 de enero de 2021

DANDO EN LÍNEA

Con la reducción en el número de personas asistiendo a Misa, tampoco no estamos recibiendo la ofrenda semanal de muchos de nuestros feligreses. Afortunadamente, algunos están enviando por correo o se han inscrito en nuestro Programa de Donación en Línea. Le insisto a que considere ir a nuestro sitio web (www.OLLSeaford.org) y haciendo clic en el enlace “E-Giving” para participar en esta manera fácil y seguro de hacer sus contribuciones a nuestra parroquia. Naturalmente, nuestras cuentas no se paran solo porque no tenemos una colección semanal. Los utilidades, los salarios, etc. necesitan ser pagados, y confiamos en su generosidad para evitar que nuestra parroquia se quede atrás en cualquiera de estas facturas. ¡Gracias por su consideración!

ONLINE GIVING

With the reduction in the number of people coming to Mass, we also are not receiving the weekly offertory from many of our parishioners. Fortunately, some are mailing them in or have enrolled in our Online Giving Program. I urge you to consider going to our website (www.OLLSeaford.org) and clicking on the “E-Giving” link to participate in this easy and safe way to make your contributions to our parish. Naturally, our bills do not stop just because we do not have a normal weekly collection. Utilities, salaries, etc. all need to be paid, and we rely on your generosity to keep our parish from falling behind in any of these bills. Thank you for your consideration!

Por favor, avísenos si desea una copia de sus contribuciones de la iglesia del año 2020 enviadas a usted para propósitos de impuestos

Complete la información a continuación y regrese a la oficina de la iglesia:

NOMBRE:

DIRECCIÓN: (DE CASA O CORREO ELECTRÓNICO)

Por favor envíe su solicitud a: parishoffice@ollseaford.org (o dejar en la canasta de la ofrenda)



The Baptism of the Lord

January 10, 2021

Please let us know if you would like a copy of your 2020 church contributions sent to you for tax purposes.

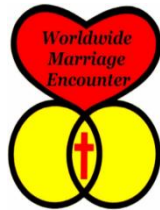
Complete info below and return to church office:

NAME:

ADDRESS: (HOME OR EMAIL)

Please send request to: parishoffice@ollseaford.org (or drop in collection basket)

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER



Give your relationship the gift of quality time during the pandemic! Join us from the comfort of your home via Zoom for an eight-session program presented on Sunday and Wednesday evenings from January 20 to February 14. There are virtual weekends available also throughout the winter and spring!!! Learn tools to revitalize romance and deepen communication in your marriage!! For more information visit our website www.wwmedelmar.org or to register, please call Tony and Linda Massino at 302-220-9833.



Tens of thousands of couples have healed their marriages through Retrouvaille (pronounced Retro-vy). If you know anyone who could benefit from this program, please pass this on. Couples learn to build communication skills and to increase intimacy. It provides help for marriage problems, difficulties, or crises. The next program begins the weekend of February 12 - 14, 2021 at the Family Life Center in Malvern, PA. For more information, or to register, visit www.HelpOurMarriage.org or call 215-766-3944 or 800-470-2230. All inquiries are strictly confidential.



El Bautismo del Señor

10 de enero de 2021

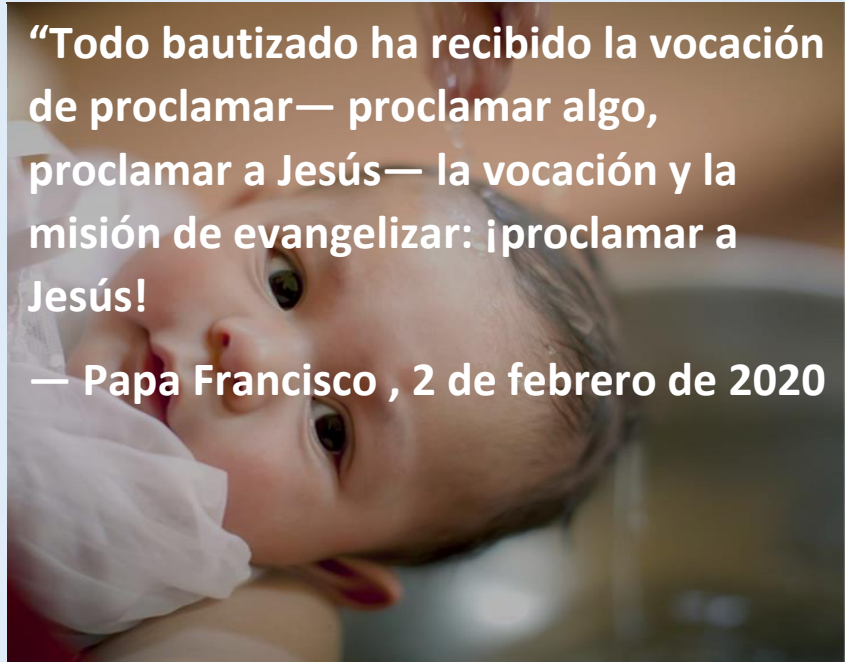
El Bautismo del Señor

Se oyó entonces una voz del cielo que decía: "Tu eres mi hijo amado; yo tengo en tí mis complacencias"

SAN MARCOS 1:11

"Todo bautizado ha recibido la vocación de proclamar— proclamar algo, proclamar a Jesús— la vocación y la misión de evangelizar: ¡proclamar a Jesús!

— Papa Francisco , 2 de febrero de 2020



¡Hoy celebramos el Bautismo del Señor!

El origen y fundamento del Bautismo Cristiano es Jesús. Antes de comenzar su ministerio público, Jesús se sometió al bautismo dado por Juan el Bautista. Las aguas no lo purificaron; el limpio las aguas. "Él viene a santificar el Jordán por nuestro bien... comenzar una nueva creación por el Espíritu y el agua" (San Gregorio Nacianceno, Liturgia de las Horas, I, 634). La inmersión de Jesús en el agua es una señal para todos los seres humanos de la necesidad de morir para sí mismos para hacer la voluntad de Dios. Jesús no necesitaba ser bautizado porque era totalmente fiel a la voluntad de su Padre y estaba libre del pecado. Sin embargo, quiera mostrar su solidaridad con los seres humanos para reconciliarlos con el Padre. Al mandar sus discípulos que bautizaran a todas las naciones, estableció los medios por los cuales las personas morirían al pecado— Original y real— y comenzarían a vivir una nueva vida con Dios.



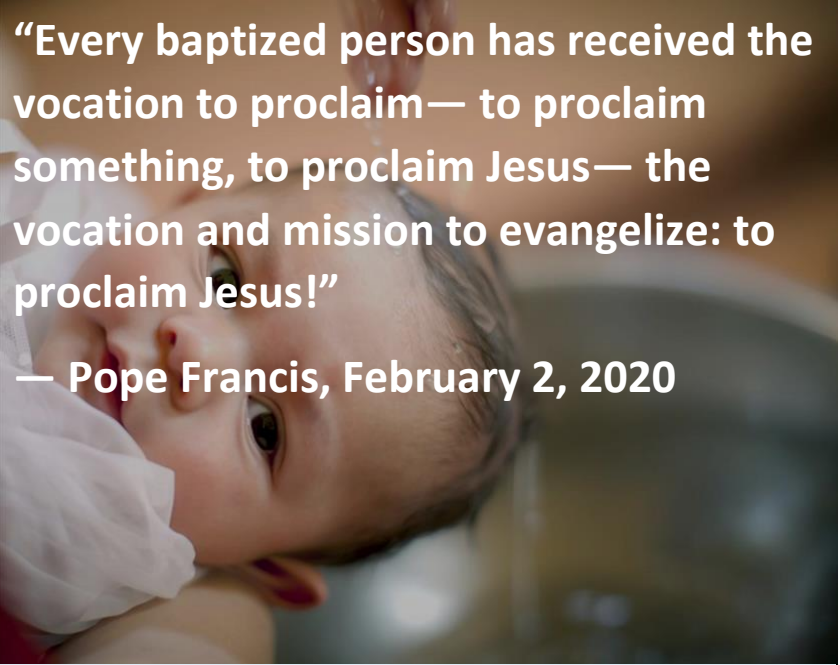
The Baptism of the Lord

January 10, 2021

The Baptism of the Lord

And a voice came from the heavens, "You are my beloved son; with you I am well pleased."

Mark 1:11



"Every baptized person has received the vocation to proclaim— to proclaim something, to proclaim Jesus— the vocation and mission to evangelize: to proclaim Jesus!"

— Pope Francis, February 2, 2020

Today, we celebrate the Baptism of the Lord!

The origin and foundation of Christian Baptism is Jesus. Before starting his public ministry, Jesus submitted himself to the baptism given by John the Baptist. The waters did not purify him; he cleansed the waters. "He comes to sanctify the Jordan for our sake . . . to begin a new creation through the Spirit and water" (St. Gregory Nazianzen, Liturgy of the Hours, I, 634).

Jesus' immersion in the water is a sign for all human beings of the need to die to themselves to do God's will. Jesus did not need to be baptized because he was totally faithful to the will of his Father and free from sin. However, he wanted to show his solidarity with human beings in order to reconcile them to the Father. By commanding his disciples to baptize all nations, he established the means by which people would die to sin— Original and actual—and begin to live a new life with God.



El Bautismo del Señor

10 de enero de 2021



The so-called right to abortion has pitted mothers against their children and women against men. It has portrayed the greatest of gifts – a child – as a competitor, an intrusion, and an inconvenience. The right to life does not depend, and must not be declared to be contingent on the pleasure of anyone else, not even a parent or a sovereign.

~ Mother Teresa

2019 Pregnancy Center facts you may not know:

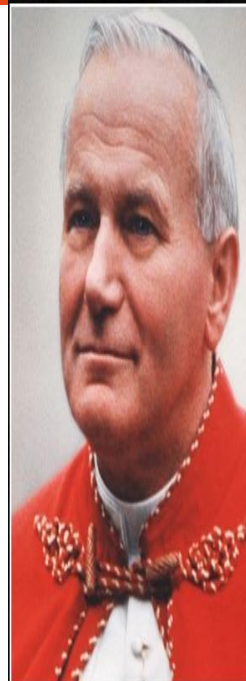
- In 2019, 2,700 pregnancy centers served nearly 2 million people in the U.S. with free services estimated to be valued at nearly \$270 million.
- 72% of Pregnancy Care Centers (SPCC included) provided after-abortion recovery and support to 21,698 men and women.
- 732,000 women and teens received free pregnancy tests and more than 486,000 ultrasounds were provided for confirmation of pregnancy. These free services are valued at an estimated \$140 million!

God's people are providing all these life-giving services through Pregnancy Care Centers like SPCC.

We wish to express our sincere thanks and overwhelming gratitude for your support and prayers through this past year.

Thank you

I would like to express my thanks to all who sent in cards, gifts, etc. during this special season. Whether food, drink, or other tokens of Christmas joy, all were greatly appreciated. May the spirit of Christmas remain with you all year 'round! Thanks again and God bless. Fr. G



What have I done with my baptism and confirmation? Is Christ really at the center of my life? Do I have time for prayer in my life? Do I live my life as a vocation and mission?

— Pope John Paul II —



The Baptism of the Lord

January 10, 2021

First Reading: Isaiah 42:1-4, 6-7

Isaiah tells of the Lord's Servant, who will be inconspicuous, but will not rest until justice is established. The Lord then tells his servant that he was formed to be "a light for the nations."

Second Reading: Acts 10:34-38

Peter speaks to a group of pagans for the first time. He explains to them that any person who follows God's will is acceptable to God, regardless of nationality.

Gospel: Mark 1:7-11

John the Baptist had claimed one would come far more powerful than himself, one who would baptize with the Holy Spirit rather than water. When Jesus came to John and was baptized, the Spirit descended on him and a voice said, "You are my beloved Son. On you my favor rests."

Primera Lectura: Isaías 42:1-4, 6-7

Isaías habla del siervo del Señor, quien será discreto, pero que no descansará hasta que se haga justicia. El Señor luego dice a su siervo que ha sido formado para ser "luz de las naciones".

Segunda Lectura: Hechos 10:34-38

San Pedro habla a un grupo de paganos por primera vez. Les explica que cualquier persona que sigue los mandatos de Dios es aceptable a Dios, sin importar su procedencia.

Evangelio: San Marcos 1:7-11

San Juan el Bautista ha declarado que uno vendrá mucho más poderoso que él, uno que bautizará con el Espíritu Santo en vez de agua. Cuando Jesús vino a Juan y fue bautizado, el Espíritu descendió sobre él y una voz dijo: "Tú eres mi Hijo muy querido, en ti tengo puesta toda mi predilección".

A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

HIS WORD TODAY by *Rev. William J. Reilly*

"One more powerful than I is to come after me. I am not fit to stoop and untie his sandal straps. I have baptized you in water; he will baptize you with the Holy Spirit... 'You are my beloved Son. On you my favor rests.'"

The familiar scene... the meeting of the cousins, the theme of John's preaching, pointing out the person of the Christ. The beginning of the ministry of Jesus. The clouds part, the dove of peace descends and the reassuring voice, another epiphany.

We celebrate our baptism, when the Lord reaches down to us, elevates us, making us members of His family, fills us with the gift of grace, and echoes the same words, 'you are my beloved, on you my favor rests.' Jesus began His ministry on the banks of the river, and we begin our lives as disciples, not just the day of our baptism, but again today as we offer thanks for God coming to us with His grace.



El Bautismo del Señor

10 de enero de 2021

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES **SU PALABRA HOY** *por el Reverendo William J. Reilly*

“Detrás de mí vendrá el que es más poderoso que yo, y yo ni siquiera soy digno de ponerme a sus pies para desatar la correa de sus sandalias. Yo los he bautizado con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo... ‘Tú eres mi Hijo muy querido, en ti tengo puesta toda mi predilección.’”

La familiar escena... la reunión de primos, el tema del sermón de San Juan, señalando a la persona de Cristo. El comienzo del ministerio de Jesús. Se parten los cielos, la paloma de la paz desciende y la reconfortante voz, otra epifanía.

Celebramos nuestro bautismo, cuando el Señor se nos acerca, nos eleva, nos hace miembros de Su familia, nos llena del don de la gracia y repite las mismas palabras: ‘tú eres mi hijo amado, en ti tengo puesta mi predilección.’ Jesús comenzó Su ministerio en las orillas del río, y nosotros comenzamos nuestras vidas como discípulos, no sólo el día de nuestro bautismo, sino hoy nuevamente al dar gracias a Dios por Su venida y por Su gracia.

Sunday/Domingo	Is 55:1-11; 1 Jn 5:1-9; Mk/Mc 1:7-11
Monday/Lunes	Heb 1:1-6; Mk/Mc 1:14-20
Tuesday/Martes	Heb 2:5-12; Mk/Mc 1:21-28
Wednesday/Miércoles	Heb 2:14-18; Mk/Mc 1:29-39
Thursday/Jueves	Heb 3:7-14; Mk/Mc 1:40-45
Friday/Viernes	Heb 4:1-5, 11; Mk/Mc 2:1-12
Saturday/Sábado	Heb 4:12-16; Mk/Mc 2:13-17